



www.clubsuizo.info

CSCB

Club Suizo Costa Blanca



Inhalt

Agenda	4
Gruppenleiter Treffen	8
Reise-Informationstreffen des CSCB	17
Tages tour des CSCB zum Bioparc	22
Singgruppe Javea, Konzertdaten	26
Weihnachtsfeier	28
Neujahrsapero	34
Vorschau Monatstreffen November	36
Vorschau Extremadura Reise	38
Information der Lokalpolizei	40

Contenu

Agenda	4
Réunion des responsables des groupes	9
Repas des romands 31 août	13
Repas des romands 28 septembre	15
Organisation des voyages du Club	19
Excursion du club au Bioparc, Valencia	23
Repas de Noël	29
Repas de l'amitié des romands 2018	31
Apéro du Nouvel An	35
Voyages en Extremadura Mai 2018	39
Information de la police Teulada-Moraira	41

Liebe Mitglieder

Das Vereinsjahr 2017 geht zu Ende. Viel Aufregendes haben wir erlebt; die erste GV unter der Leitung der neuen Präsidentin, das Sekretariat unter neuer Führung, neue Organisatorin der Vereinsnähe, Revista-Sponsoring Insetateverwaltung ebenfalls in neuen Händen. Eine grosse Herausforderung an die Vorstandsmitglieder und die Assistenzen des CSCB einen gemeinsamen Nenner zu finden und den gleichen Kurs zu steuern. Es hat allen viele Stunden abverlangt, Geduld und Rücksichtnahme füreinander um das Nichterledigte aufzuarbeiten und auszubügeln. Ich bedanke mich bei allen, auch diejenigen die ich nicht aufgezählt habe, für ihre Unterstützung die ihr für mich und den Verein aufgebracht habt und freue mich auf die weitere Zusammenarbeit.

Allen Vereinsmitgliedern und Freunden des CSCB wünsche ich eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr 2018.

Präsidentin Erika Jenny

Chers membres,

L'année 2017 prend fin. Nous avons eu beaucoup d'événements intéressants: la première AG sous la direction d'une nouvelle présidente, le secrétariat avec une nouvelle responsable, une nouvelle organisation du club, l'administration de la publicité de la Revista également en de nouvelles mains. Un grand défi pour les membres du comité et les assistants du CSCB pour trouver un dénominateur commun et suivre le même cours. Il a fallu beaucoup de temps et faire preuve de patience et de considération pour résoudre les problèmes. Je tiens à tous vous remercier, y compris ceux que je n'ai pas mentionnés, pour votre soutien qui nous a permis d'avancer et je suis impatiente de poursuivre notre coopération.

Je souhaite à tous les membres et aux amis du CSCB un heureux et paisible temps de Noël et un très bon début d'année pour 2018.

La Présidente du CSCB – Erika Jenny / Trad. Marcelle Widmer

Impressum

Verleger: Club Suizo Costa Blanca, Calistros No. 6 • 03726 Benitachell
Redaktions-Team: E. Jenny, HH Schoch, E. Frauchiger, M. Widmer, K. Westphal
Layout: Zita Fleith
Fotos: Clubfotograf Tony Widmer, Peter Güttinger
Druck: Comte Print, Denia, Tel. 96 643 04 68 • e-mail: cpdenia@yahoo.es
Inserate Karin Westphal, Tel. 96 579 34 43 • e-mail: zeitung@clubsuizo.info

Achtung: Für den Inhalt der, in unserer Revista veröffentlichten Anzeigen übernehmen wir keine Haftung! Sie können diese, wie auch frühere Ausgaben unserer Clubhefte jederzeit über die Homepage www.clubsuizo.info oder den QR-Code abrufen.



Aktuell !! Heizen mit **Wärmepumpe**

Aktuell !! Natürliches Wasser mit **ecofilters**

Schweizer Qualitätsarbeit und Zuverlässigkeit -
 seit mehr als 16 Jahren an der Costa Blanca

Mitgliederbewegung (bis Redaktionsschluss)

Anträge auf Mitgliedschaft / Demandes d'admissions

Dorigo Giancarlo
 Dorigo Sabina
 SchallerAngela

Verstorben / Décès

Quattrini Henriette †

Austritte/ Retraits

Stierli Hansulrich
 Stierli Jessica
 Huber Sonja
 Quattrini Mario
 Dahinden Otti



29. Nov.	12.00	Monatstreffen , Rest. La Bambula, Arenal Javea
10. Dez..	12.00	Weihnachtsfeier Rest. Canor, Teulada
27. Dez.		Monatstreffen entfällt
7. Jan. 2018	12.00	Neujahrsapero Rest. Venta de Posa, La Xara
31. Jan. 2018	12.00	Monatstreffen , Rest. Chalet Suizo
28. Feb. 2018	12.00	Monatstreffen , Rest. Viva Denia, Plaza l'Oculista Buigues 8, Denia
28. März. 2018	12.00	Monatstreffen , Rest. Casa Pepe, Balcón al Mar, Javea

GV 2018

25. April 18	12.00	Monatstreffen , Rest. Tenere, Denia, Bingo/Lotto
--------------	-------	---------------------------------------------------------



30 nov.	13h	Repas des romands Rest. Costa Marco
10 déc.	12h	Repas de Noël Rest. Canor, Teulada
19 déc.	13h	Raclette Costa Marco
07 janv. 2018	12h	Apéro du Nouvel An
25 janv.	13h	Repas des romands Costa Marco
13 fév.	13h	Repas de l'amitié Costa Marco
22 fév.	13h	Repas des romands Costa Marco
13 mars	13h	Saucisson vaudois & papet Costa Marco
29 mars	13h	Repas des romands Costa Marco



EIN SPANISCH - SCHWEIZER TEAM
 UNE ÉQUIPE HISPANO-SUISSE À VOTRE SERVICE

IHRE DEUTSCH SPRECHENDE ANWÄLTIN
VOTRE AVOCATE VOUS CONSEILLERA EN FRANÇAIS

ERBSCHAFTSANGELEGENHEITEN
 TESTAMENTE
 KAUFABWICKLUNGEN
 STEUERERKLÄRUNGEN
 ZIVIL-ARBEIT-STRAF-RECHT

HÉRITAGE TESTAMENT
 TRANSACTION IMMOBILIÈRE
 DROIT DU TRAVAIL
 DROIT DE LA FAMILLE
 DROIT FISCAL-CIVIL-PENAL

UND GENIEßEN SIE UNSEREN IMMOBILIENAGENTUR SERVICE
 ET PROFITÉS DES SERVICES DE NOTRE AGENCE IMMOBILIÈRE
WWW.INMO-NOSTRUM.COM

Mehr als 12 Jahre
 Berufserfahrung

Carretera Dénia-Xàbia 38E, 03700 Dénia -Tel/Fax: (+34) 966 420 678
 E-mail: esther-puigriera@icali.es - WWW.EPUIGABOGADOS.COM



HOSPITALCLINICA
BENIDORM



HCB wir sind für Sie da

**Persönliche Betreuung von den internationalen
 medizinischen Fachkräften.
 Verwaltungsangestellte und von dem
 Dolmetscherteam auf Deutsch.**

HCB se rapproche de vous

**Equipe médicale, sanitaire, administrative et
 interprètes internationales.**

Attention personnalisée en français et en allemand

HOSPITALCLINICA
BENIDORM

C/da. Alfonso Pacheco, 8
 03501 Benidorm
benidorm@clinicabenedorm.com
 96 595 39 50

HCB SALUS ALBIR

Avenida del AIB, 76
 03581 El Albir
info.albir@clinicabenedorm.com
 96 486 84 38

HCB ASISTEL MORAIRA

C/da. Muñoz-Barracani, 27
 03724 Moraira
asistelmoraira@clinicabenedorm.com
 24/15 96 649 50 06

HCB CALPE

Ave. Diputación, 47
 03710 Calpe
calpe@clinicabenedorm.com
 96 607 27 37

HCB JALÓN

Ave. Robert Mazorell, 17B
 03727 Jalón
jalon@clinicabenedorm.com
 96 648 09 24

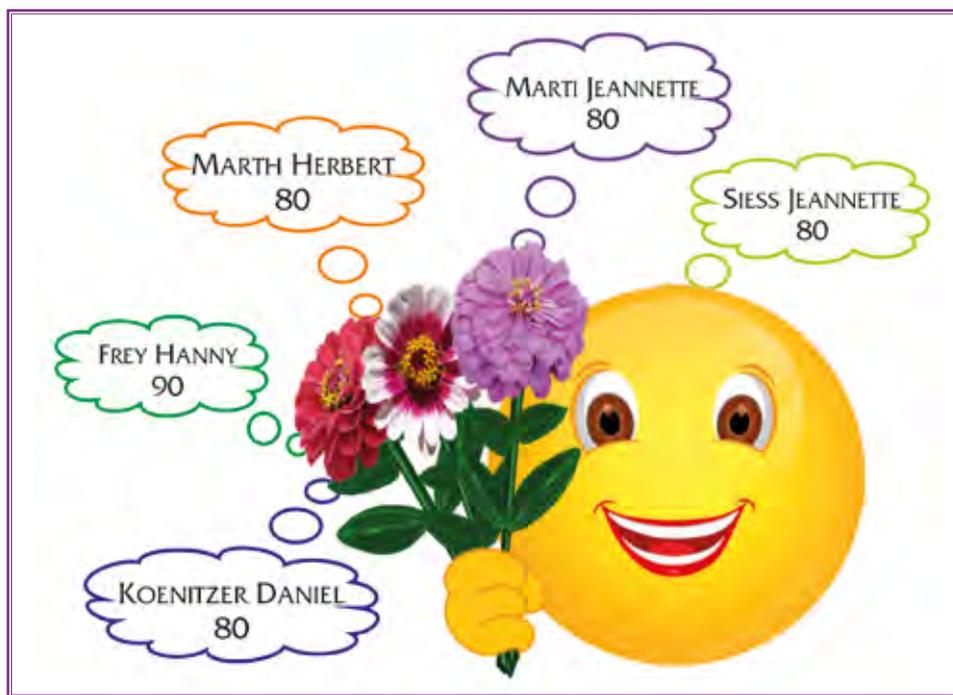
TELEPHONE AMBULANCES 900 380 088



www.clinicabenedorm.com

"Es ist dem Vorstand immer eine grosse Freude, zu speziellen Geburtstagen der Mitglieder gratulieren zu dürfen. So wünschen wir auf diesem Wege alles Gute, beste Gesundheit, viel Glück und Zufriedenheit!"

Que ce nouvel anniversaire t'apporte du bonheur, de la santé et de la joie en quantité!
Puisse la vie t'être douce et combler ton coeur de tout ce qu'il désire....
Non seulement aujourd'hui, mais chaque jour de l'année...



Sekretariat / secrétariat

Öffnungszeiten: Mittwoch / mercredi

heures d'ouverture: Samstag / samedi

Club Suizo, Calistros No. 6 • 03726 Benitachell / Alicante

Tel. 636 741 161 • e-mail: sekretariat@clubsuizo.info • www.clubsuizo.info

Club Suizo Costa Blanca

14.00 – 18.00 h

10.00 – 14.00 h



Bankverbindung / relation bancaire

BMN Banco Mare Nostrum SA, 03700 Dénia

IBAN: ES60 0487 0468 6920 0000 1359 , z.G. Club Suizo Costa Blanca



UMZÜGE + TRANSPORTE



Regelmässige Transporte



Wir helfen Ihnen bei der Planung Ihres Umzuges.

www.lehmann-umzuege.ch

info@lehmann-umzuege.ch

CH-9424 Rheineck

Tel +41 71 888 55 55

ES-03770 Vergel

Fax +41 71 888 55 56



*Diagnostik Zentrum
Mammografie, Knochenmessung,
Radiodiagnostik, Vorsorge*

CLINIC

*Carretera Jesús Pobre 53
Tel. 966 471 092 • M 620 179 108*

COMTEPRINT

Imprenta / Copistería

Copyshop und Druckerei
seit über 17 Jahren in Dénia

Ronda de Las Murallas 53 • 03700 Denia

Tel. 96 643 04 68

cpdenia@yahoo.es

GRUPPENLEITER TREFFEN 24. AUGUST 2017

Anschliessend an die Vorstandssitzung vom 24. August 2017, im Rest. Venta de Posa, haben wir das Gruppenleiter Treffen durchgeführt. Es war eine Gelegenheit für die Vorstandsmitglieder wie auch für die Gruppenleiter und Assistenzen einander kennen zu lernen. Erika Jenny hat die Gruppenleiter namentlich vorgestellt. Gleichzeitig konnten die Gruppenleiter Anregungen oder Wünsche anbringen. So teilte Ruth von der Jassgruppe Balcon al Mar mit, dass sich die Teilnehmer anmelden müssen. Marianne Speck, Bridge Gruppe, hier sind noch Plätze frei für die Herbst-Gruppe. Ruth Hablützel von der befreundeten Singgruppe konnte uns ein kleines Konzert mit dem Thema Natur ankündigen. Die beiden Reiseleiterinnen



Rita und Hélène verteilten Programme für die nächsten Ausflüge. Von Marie-Louise Blattmann durfte Erika Jenny einen Gutschein im Wert von 2500 CHF, für einen Aufenthalt im Park-Resort Rheinfelden, für die Weihnachtstombola 2017 entgegennehmen.

Nach all diesen Informationen, haben wir das Menu à la Venta de Posa genossen. Es gab noch vieles zu besprechen und so kann ich wohl sagen, dass dieser Nachmittag für alle ein Erfolg war.



RÉUNION DES RESPONSABLES DES GROUPES

Après la réunion du Comité du 24 août, les responsables des groupes se sont retrouvés à Venta de Posa. Ce fut l'occasion pour les membres du Comité et les responsables des groupes de faire connaissance.

Erika Jenny a présenté les responsables des groupes et chacun a pu faire connaissance. Marie-Louise Blattmann a offert, pour la tombola de Noël, un bon d'une valeur de Frs 2500 pour un séjour à Rheinfelden.

Le menu de Venta la Posa a été très apprécié et la réunion fut un succès.



Machen Sie sich um Ihren Nachlass keine Sorgen, wir beraten Sie umfassend.

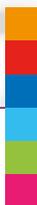
Wenn Sie Vermögen oder
Immobilieigentum in Spanien besitzen
und die reibungslose Übertragung auf
ihre Erben sicherstellen möchten, sind
Sie bei uns in den besten Händen.

Wir sind auf die Beratung und
Abwicklung von Erbschaften in Spanien
mit ausländischem Bezug spezialisiert.
Dabei beraten wir Sie sowohl in
rechtlicher, als auch in steuerlicher
Hinsicht und sorgen so dafür, dass Sie
sich um Ihren Nachlass keine Sorgen
machen müssen.

Wir sind da vor Ort, wo Sie uns
brauchen. Und sprechen Ihre Sprache -
bei bewährt exzellenter Qualität in der
Rechts- und Steuerberatung.



Lotta Hilgers
Rechtsanwältin & Abogada



es.schindhelm.com

VALENCIA

Conde de Salvatierra 21
46004 Valencia
Tel. +34 963 28 77 93
Fax +34 963 28 77 94
valencia@schindhelm.com

DENIA

Marqués de Campo 27
03700 Denia
Tel. + 34 965 78 27 54
Fax + 34 965 78 53 64
denia@schindhelm.com

MORAIRA

Ctra. Moraira – Calpe 251
03724 Moraira
Tel. + 34 965 78 27 54
Fax + 34 965 78 53 64
moraira@schindhelm.com

MONATSTREFF AUGUST 2017

Trotz misslichem Wetter fanden 28 Mitglieder den Weg zum „CHALET SUIZO“ zu unserem Monatstreffen. Mit der Überzeugung, dass der Regen sich verzogen hat, setzten wir uns draussen an die schön gedeckten Tische. Nach der Begrüssung erläuterte die Präsidentin Erika Jenny nochmals, warum man sich bei der jeweiligen spanischen Wohngemeinde anmelden sollte, ob man sich nun als Resident oder Nichtresident in Spanien aufhält.



Auf die Frage, warum die Mitgliederbeiträge für dieses Jahr noch nicht durch LSV eingezogen wurden, erklärte Erika, dass die Übernahme unserer Hausbank das ganze Verfahren verzögert habe. Wie ihr sicher auch gelesen habt, sind unsere beiden Hausbanken, die Banco Popular von der Banco Santander und die Banco Mare Nostrom von der Bankia übernommen worden. Es wird aber noch gut ein Jahr dauern, bis bekannt wird welche der Filialen bestehen bleiben wird oder ob sich für uns etwas verändern wird.

Häse mit seiner Crew hatte 3 Menüs für uns zusammengestellt, welche die Auswahl nicht einfach machten, waren sie doch alle sehr verlockend. Nach dem Essen wurde munter diskutiert, der Lautstärkepegel erreichte teilweise spanische Höhen. So verbrachten wir einen gemütlichen Nachmittag, was auch das Moto des Treffens war. Herzlichen Dank an „CHALET SUIZO“ für das ausgezeichnete Essen und die tolle Bewirtung.

JERO



Heiko Bier - Innendekorationen Ihr Raumausstatter in Jávea

Neue Gardinen und Vorhänge aus Meisterhand

Verdunkelungs- / Sonnenschutzrollos
Plissee und Jalousien

Anfertigung von Bezügen im eigenen Atelier



MODERNE UND ANSPRECHENDE STOFFMUSTER-KOLLEKTIONEN EINGETROFFEN.

Für unverbindliche Stoffvorlage und
Beratung kontaktieren Sie mich:
Tel. 662 145 800

interiorismo.eichmann@gmail.com
<http://heikobier.wix.com/heikobier>



„Für Schweizer - vo Schweizer“



Seit über 10 Jahren für Schweizer von Schweizern geführtes Servicecenter (**Gestoría & Asesoría**) in Denia für **Vermögens-, Steuer-, Erbschaftsfragen, Testamente, N.I.E., Residencias, Gründung von Gesellschaften, Autoimporte, Behördenservice, Begutachtung von Verträgen, Vertretungen, Immobilien u.v.m.**

Wir sprechen **Deutsch, Spanisch, Französisch und Englisch**. Ihre persönlichen Anliegen werden von uns in gewohnter **Schweizer Manier, Qualität und Zuverlässigkeit** betreut. Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



Philipp A. Novak, CEO & Kanzleinhaber

C/ Marqués de Campo 46 - 2º - 1 • 03700 Denia
Tel. 0034/96 643 54 17 / Fax 0034/96 643 54 18 • E-Mail: info@novaswiss.es

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9.30 - 13.30 Uhr / Termin nach Vereinbarung

REPAS DES ROMANDS DU JEUDI 31 AOÛT 2017



Nos rendez-vous de fin de mois sont devenus très populaires et nous nous sommes retrouvés 42 personnes à profiter de cette journée, avec également une douzaine de nos compatriotes suisses allemands. Nous avons pu prendre l'apéro sur la terrasse, mais le vent et quelques nuages étant apparus, par sécurité, nous avons mangé à l'intérieur. Nous n'avions encore jamais été aussi nombreux pour un repas des romands « normal », un beau succès pour notre petit groupe. Nous avons également eu le plaisir de recevoir pour la première fois, notre présidente Erika et son mari Rolf. Naturellement vous êtes tous cordialement invités à vous joindre à nous. Vous trouvez les détails sur la page internet du club.

MONATSTREFFEN SEPTEMBER 2017

Im Venta de Posa, in La Xara, trafen sich wiederum 22 Mitglieder. Leider vermies- te uns auch hier, das Wetter, einige Regentropfen und schwarze Wolken den Genuss, unser Treffen im schönen Patio abzuhalten. Also setzten wir uns an den schön gedeckten Tisch im Restaurant. Dieser Monatstreff hatte kein eigentli- ches Thema ausser gemütliches Zusammensein. Doch schon bald liefen Diskus- sionen quer über den Tisch. Interessant ist auch, dass sich immer wieder «neue» Mitglieder dazu gesellen so bleibt der Treff lebendig.

Das Mittagessen bestand aus vier verschiedenen entradas, Paella Valenciana oder Paella con verduras und einem feinen Dessert.

Leitung der Monatstreffen

Ruth Lüscher und Willi Moser ha- ben die Leitung der Monatstreffen abgegeben. Ich bedanke mich bei Ruth und Willi für ihren Einsatz.

Wir suchen eine neue Leitung für unsere monatlichen Treffen.

Interessierte Mitglieder melden sich bitte bei der Präsidentin:
Erika Jenny, Tel: 634 340 322
oder per mail:
praesidentin@clubsuizo.info



REPAS DES ROMANDS DU JEUDI 28 /09 2017

Nous nous sommes retrouvés 38 personnes pour notre repas mensuel et le temps étant incertain, nous avons mangé à l'intérieur, mais la bonne humeur était présente.

C'est avec plaisir que nous avons accueilli deux nouveaux membres, Silvia et André et surtout nous avons eu la visite de deux membres du Club Suisse de San Francisco, en vacances dans la région. Nous n'avons que rarement des anniversaires qui tombent lors de nos réunions, mais Camelia l'a fêté ce jour là et nous lui avons souhaité en chansons.



Camaron

INSURANCE & INVESTMENT

C/ Sanchis Guarner, 9 C
03700 Dénia (Alicante)
T. 965 785 603 • 676 979 247
info@anaschoningh.com
www.anaschoningh.com



RESTAURANTE CHALET-Suizo.com

☝ Jávea/Xàbia

Ctra. Jesus Pobre 126 • 03730 Jávea / Xàbia
Tel. +34 965 796 813 • www.chalet-suizo.com • info@chalet-suizo.com
Öffnungszeiten: Mo - Sa 11.00 - 23.00 - Sonntag Ruhetag

Michael Heckler Ihr Sat- und TV-Spezialist Seit 25 Jahren an der Costa Blanca



- Satelliten- und terrestrischer Empfang
- Einzel- und Mehrfachanlagen
- Videoüberwachung
- Verkauf von Unterhaltungselektronik
- Verwendung deutscher Markenprodukte



TechniSat

KATHREIN
Antennen - Electronic

Zwischen Altea, Calpe, Teulada und Hinterland
670 350 270 / mheckler73@gmail.com

Rosa's Friseurstübchen

Ich bin wieder da!
SCHWEIZER FRISEURIN

GOLDWELL

C/Magnolia 4C6 (Altamira 66F)
03720 BENISSA (La Fustera)
687 721 755

REISE-INFORMATIONSTREFFEN DES CSCB VOM 14. OKTOBER 2017 IM REST. MARTILLO MORAIRA

Über 30 neugierige Mitglieder nahmen an der Versammlung teil um sich über die nächsten Ausflüge und Reisen zu informieren und natürlich auch das Reise-Organisations-Team besser kennen zu lernen.

Rita informierte über verschiedene geplante Reisen wie:

- Detaillierte Informationen über die geplante Reise in die Extremadura vom 21. bis 26. Mai 2018, der entsprechende Flyer wird ihnen demnächst zugestellt werden. Anmeldungen nehmen wir ab 1. November 2017 entgegen.
- Ende September 2018 findet unsere Mittelmeer-Kreuzfahrt statt, wir hoffen noch 1 bis 2 zusätzliche Kabinen zu bekommen.
- Auch unsere Tages-Touren stoßen auf ein großes Interesse. Wir werden sie auf dem Laufenden halten.

Im Anschluss daran hatten wir noch Zeit auf all ihre Fragen einzugehen, und allen Anwesenden wurde ein Getränk vom Club offeriert. Das Reise-Organisations-Team Rita et Héléne bedanken sich bei allen Reiselustigen und würden sich auf eine zahlreiche Beteiligung bei den nächsten Ausflügen freuen.





OP BROKER

IHR DEUTSCHSPRACHIGER VERSICHERUNGSMAKLER

-  Krankenversicherung
-  Rechtsschutzversicherung
-  Kfz-Versicherung
-  Reiseversicherung
-  Gebäude und Hausrat

**Polices auf deutsch
Eigener Schadenservice
Deutschsprachige Team
Top-kunden-Zufriedenheit**

**OP BROKER steht auf Ihrer Seite.
SICHER IST SICHER !**

 **Nous vous aiderons avec plaisir à trouver une
couverture appropriée également en français**

Wir vertreten die besten Versicherungsgesellschaften !



C/ Mariano Benlliure 8 bj - Ondara

Tif 966 476 096 - Whatsapp 615 838 341

www.opbroker.es - deutsch@opbroker.es

ORGANISATION DES VOYAGES DU CLUB LE 14 OCTOBRE 2017

Plus de 30 membres se sont réunis pour parler voyages et excursions et faire plus amples connaissances avec les amateurs de découvertes.

Rita a parlé des divers voyages projetés, soit :

- Des informations détaillées sur le projet de voyage en Extremadura du 21 au 26 mai 2018, la Newsletter vous parviendra sous peu. Inscriptions dès le 1er novembre.
- Rappel également que nous ferons une croisière en Méditerranée à fin septembre 2018. Nous pensons pouvoir obtenir une ou deux cabines supplémentaires.
- Nous avons également noté que vous souhaitez participer à des excursions d'une journée et en avons pris note. Nous étudions une sortie et vous en informerons prochainement.

Ensuite chacun a eu le loisir de poser toutes les questions qu'il désirait. Une boisson a été offerte par le club à tous les participants. Rita et Hélène, vos organisatrices vous remercient de votre intérêt et ont eu du plaisir à passer ce moment avec vous. Elles restent toutes deux à votre écoute.



Wir beraten alle Mandanten gleich:
individuell

*Rechtsanwalt Niels
Becker ist der einzige
deutsche
Fachanwalt für
Erbrecht
an der Costa Blanca.*



Individuelle Beratung ist bei Ihren Rechtssachen in Spanien besonders wichtig. Seit 18 Jahren betreuen wir unsere Mandanten an der Costa Blanca und in Deutschland. Vermeiden Sie teure Fehler und kommen Sie lieber gleich zu uns. Vereinbaren Sie Ihren Beratungstermin!

BECKER

RECHTSANWÄLTE
ABOGADOS

Denia 966430344
Krefeld 02151-6573610

Palma 966430344
info@ra-becker.de

Machen Sie unseren Versicherungs-Check

„Vergleichen Sie jetzt die Preise für Ihre Haus-, Kranken- und Kfz-Versicherung“



Thomas Göring



Gebäude-/Hausratversicherung
ab 98 €



Autoversicherung
ab 149 €



Krankenversicherung
ab 42€/mtl.

www.goring-online.com

GÖRING

VERSICHERUNGSMAKLER

ALFAZ DEL PI Centro Comercial Arabi Plaza 14 • Tel.: 96 588 92 71
CALPE Avenida Europa 5 • Tel.: 96 583 28 09
JÁVEA El Arenal, Edif. Javea Park • Tel.: 96 646 05 70

Ihre Vorteile:

- » Policen auf deutsch
- » Deutschsprachige Team
- » Eigene Schadensabteilung
- » Unabhängiger Versicherungs-
makler seit 30 Jahren in Spanien

mehr als
15.000
zufriedene
Versicherungsnehmer



TAGESTOUR DES CSCB ZUM BIOPARC ZOO IN VALENCIA VOM 17. OKTOBER 2017

Bestes Wetter gute Stimmung, und man fühlte sich beim Anblick dieser afrikanischen Tierwelt im Bioparc wie in einem anderen Kontinent. Wir waren eine Gruppe von 50 „Zoo-Begeisterten“ des CSCB und Freunden um diese einmalige afrikanische Tierwelt von über 4000 Tieren von mehr als 250 verschiedenen Arten in diesem 10 Hektar großen Park zu bewundern. Das Mittagessen genossen wir auf der Restaurant-Terrasse mit bestem Blick auf die Gazellen, Giraffen, Marabus und vielen mehr. Bevor wir die Rückreise antraten, hatten wir das Vergnügen mit dem Bus

noch eine kurze extra Besichtigungstour von Valencia zu genießen, mit ausführlichen Kommentaren von Rita. Dies war sicher ein gelungener Tag der uns noch lange in Erinnerung bleibt.

Text: H el ene Huguet



EXCURSION DU CLUB AU BIOPARC, VALENCIA, LE 17 OCTOBRE 2017

Soleil et température agréable, que demander de plus pour aller admirer des animaux d'Afrique, vivant comme dans leur milieu naturel. Ce sont donc une cinquantaine de membres du club et amis qui ont pris part à l'excursion. Le parc de 10 hectares est très bien entretenu et les animaux (plus de 4000 de 250 espèces) bien soignés. Ils évoluent en toute tranquillité. Nous avons pris notre repas dans cette ambiance et pour bien terminer la journée, notre chauffeur nous a fait faire un tour en bus dans la ville, que Rita a commenté. Une journée réussie grâce à la bonne humeur et la ponctualité de tous les participants.



D.A. **S**electa



Selektierte Weine (DOC) aus Spanien, Frankreich und Italien
Gratis Hauslieferung an der Costa Blanca.



Wir verfügen über eine grosse Auswahl an Weinsorten zu günstigen Preisen und bieten interessante Angebote für spezielle Weine passend zu jeder Jahreszeit.

- Muster-Lieferung ist möglich
- Organisation von Wein-Degustationen

Kontaktieren Sie uns (d/f/e/sp)
e-mail: **jramon@daselecta.com**
oder für Auskünfte in spanisch/
englisch: **Mobil 630 887 149**

Bestellungen aus EU-Ländern, inkl. Schweiz, via Online-Shop möglich
www.daselecta.com

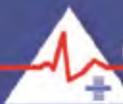


MEDIFIT

Therapie- und Rehabilitationsklinik

- Physiotherapie
- Osteopathie
- Chiropraktik
- Manuelle Therapie
- Lymphdrainage
- Medizinische Fußpflege
- Massagen
- Diätetik
- Akupunktur
- Orthopädische Rehabilitation
- Kardio-Rehabilitation
- Neurologische Rehabilitation
- Sport-Rehabilitation
- Rheuma-Rehabilitation
- Wirbelsäulenklinik
- Physio-/Senior-/Cardio-Fitness

Hausbesuche
Verkauf von orthopädischen Produkten



MEDIFIT REHA Therapie-, Sport- und Rehabilitationsklinik
Carretera Moraira-Beritochell 22 • MORAIRA
Tel. 96 640 54 48 – Fax: 96 640 52 04 • www.medifitreha.com • info@medifitreha.com

MONATSTREFFEN BINGO IM REST. TENERE

Bei schönstem Herbst-Wetter trafen sich dreissig Mitglieder im Restaurant Tenere, am Strand von Denia, zum Bingo. Wie schon üblich, durften wir unser gewohntes Sali im Restaurant benutzen. Früchte-Körbe und allerlei Leckerer stand für die Gewinner bereit. Die Preise haben Rolf und Erika zusammengestellt. Natürlich durften auch die feinen, von Willi Moser selbst gebackenen Zöpfe, nicht fehlen.

Mäuschenstill war es während dem Ziehen der Bingo-Zahlen, aber umso lauter wurde dann BINGO gerufen. Es war eine Freude den strahlenden Gewinnern die Preise zu übergeben, die von Tony Widmer fleissig fotografiert wurden.

Herzlichen Dank an Ruth und Willi für ihre Überraschung am Ende des BINGO. «Wer hat's erfunden.....» so erhielt jeder noch ein kleines Geschenk. Einige Teilnehmer benutzen das schöne Wetter um auf der Terrasse das anschliessende Mittagessen zu geniessen. Zuletzt sassen dann noch alle zusammen auf der Terrasse und genossen das fröhliche Zusammensein.

Text: Rolf Jenny



Singgruppe Javea

Die Singgruppe Javea unter der Leitung von Ruth Hablützel haben wieder ein schönes und vielfältiges Programm für die Adventszeit zusammengestellt. Sie treten in den folgenden Kirchen auf:

Kirche im Hafen von Javea

Freitag, 1. Dezember 2017 17.00 Uhr

Kirche von Moraira

Sonntag, 3. Dezember 2017 18.00 Uhr

Kirche von Jesus Pobre

Samstag, 9. Dezember 2017 18.45 Uhr



Wir freuen uns, Sie an unseren Auftritten begrüßen zu dürfen und wünschen allen eine schöne Adventszeit und viel Vergnügen bei unseren Konzerten.





Neurochirurgischer **Wirbelsäulenfacharzt**
jetzt in **IMED Teulada**

Wir bieten Ihnen das gesamte Behandlungsspektrum mit den modernsten Behandlungsstrategien und Operationstechniken an.

Dr. Juan Sales Llopis international anerkannter Neurochirurg mit langjähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Wirbelsäulenchirurgie.

□ **1986- 1994** Assistenzarzt für Neurochirurgie in Deutschland.



IMED Teulada Poliklinik

Cami Calvari nº 2 03725 Teulada (Alicante) (GPS: 38,7263127,0.1082593)

Tel: 902 17 87 87 - 96 681 74 04 - Fax: 966266967

email: teulada@imedhospitales.com

- www.imedteulada.com -



RESTAURANTE TENERE

Direkt am Strand von Denia (Km3)
C/: Las Marinas 154 Com. Las Brisas

Tel: 96 643 54 73

Paella Menu

Tapa, Salat,
Paella Valenciana
Café, Dessert vom Haus
Brot, Alioli und ein Glas Wein
Min. 2 Personen, pro Person
15,00 €

Tagesgericht ab **9.95€**

NEU

Leber mit Zwiebeln, Speck
und Apfelsmus **8.95€**

Gerne bedienen wir Sie auch
an Ihren Spezial-Anlässen

Täglich geöffnet ab 10.30 Uhr



restaurantetenere@yahoo.es

www.restaurantetenere.es

Wir feiern Weihnachten im Restaurant Cañor, Teulada

Sonntag, 10. Dezember 2017
Tür- und Kassenöffnung 12.00 Uhr

Apero:

Cava, Weisswein, Orangensaft

Menu

Vorspeise:

Truten carpaccio mit knusprigen Parmesanblättern
Gebackener Camembert an Waldbeersauce

Hauptspeise 1:

Schweinemedaillons "Iberico" Senfsauce,
Broccoli und Kartoffelgratin

Hauptspeise 2:

Thunfisch-Steak an Sojasauce,
Gemüstreifen und Kartoffelgratin

Dessert:

Waldbeeren-Pannaotta auf Erdbeercoulis

Kaffee

Wein (weiss, rot oder rosé) Bier, Wasser, Süssgetränke

Preis: 32 € Mitglieder / 34 € Gäste
Grosse Tombola mit tollen Preisen

Anmeldung bitte an Events-Organisation Club-Suizo
(Tisch-Reservationen ab 6 Pers.)

Tel: 0034 – 684 227 853, **e-mail:** events@clubsuizo.info

Per Post: Calistros 6, 03726 Benitachell

Anmeldeschluss: 4. Dezember 2016

Nous fêtons Noël au restaurant Cañor, Teulada

Dimanche, 10 décembre 2017
Ouverture portes et caisse 12h

Apéro:

Cava, vin blanc, jus d'orange

Menu

Entrée:

Carpaccio de dinde aux feuilles de parmesan croustillantes
Camembert frit avec sauce aux baies de la forêt

Plat principal 1:

Médailon de porc "Iberico" sauce moutarde,
brocoli et gratin de pommes de terre

Plat principal 2:

Steak de thon sauce soja,
légumes et gratin de pommes de terre

Dessert:

Pannaçotta aux baies de la forêt et coulis de fraises

Café

Vin (blanc, rouge ou rosé), bière, eau, boissons non alcoolisées

Prix: Prix 32€ pour les membres / 34€ pour les invités
Grande tombola

Inscription et réservation de table à partir de 6 personnes,
auprès de -Tel: 0034-966 499 255, mail romand@clubsuizo.info
par poste: Calistros 6, 03726 Benitachell

Dernier délai: 4 décembre 2017

GALERIA PAZYRYK

GROSSE AUSWAHL
AN ECHTEN
HANDGEKNÜPFTEN
ORIENTTEPPICHEN



UNSER SERVICE FÜR SIE:

- * Fachmännische Beratung
- * Präsentation bei Ihnen vor Ort
- * Lieferung & Abholung frei Haus
- * Reinigung & Instandsetzung
- * Inzahlungnahme alter Teppiche
- * Europaweites Tauschrecht



Reinigung
ab
9,99€
pro m²

Avenida de Valencia N° 40 ,
03700 Denia (am Kreisel bei der Repsol Tankstelle)

Tel: 96 578 0426 - 660 394 917

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10⁰⁰-19⁰⁰

Samstag 10⁰⁰-14⁰⁰

REPAS DE L'AMITIÉ DES ROMANDS LE MARDI 13 FÉVRIER 2018



Avec beaucoup d'avance, les romands vous informent de leur repas de l'amitié qui aura lieu le mardi 13 février 2018. Nous avons pris l'habitude de demander à Lilly de nous organiser un buffet – somptueux selon les photos ! Et nous nous réjouissons de vous accueillir pour cet événement. Naturellement les invitations officielles paraîtront en temps voulu dans la page internet du club et seront envoyées directement aux membres, mais c'est déjà une date à retenir.



Gruppenaktivitäten Activités des groupes

HUNDE-FREUNDE

Bruno & Alice Allemann, Moraira
Tel. 966 490 434 • e-mail: piccola44@gmx.ch
individuelle Spaziergänge + HP

WANDER-FREUNDE

Gruppenleiter vakant
Stv: Edith & Peter Härtsch
e-mail: peter.haertsch@bluewin.ch + HP

JASS-FREUNDE CALPE

Frau M. L. Blattmann, Calpe
Tel. 965 831 061, Donnerstag 12.30 Uhr,
Rest. „Casita Suiza“, Calpe

JASS-FREUNDE JAVEA (befreundete Gruppe)

Edwin und Ruth Suter,
Anmeldung erforderlich an: Tel. 965 771 905
od. e-mail: edwin.suter07@gmail.com
Dienstag 13.00 bis 18.00 Uhr + HP

BRIDGE

Marianne Speck, Tel. 698 644 714
e-mail: marianne.speck@bluewin.ch
Jeden Dienstag 11.00 Uhr
Raum Javea

SPANISCH KONVERSATION

Walter u. Annelise Wehrli, Denia
Tel. 966 425 806
e-mail: wehrliwa@bluewin.ch + HP

ALLEINSTEHENDE

Rosmarie Gloor • Tel. 602 596 911
Treffs 1.+3. Mittwoch 19.00 Uhr, Moraira

SINGGRUPPE JÁVEA (befreundete Gruppe)

Ruth Hablützel und Pius Fleischer
Tel. 965 770 715 • 659 020 548
e-mail: ruth.habluetzel@gmx.net
Probe jeden Mittwoch 17.00 – 19.00 Uhr
bei Ruth und Pius, Jávea

COMPUTER-FREUNDE

Michel Berger, Tel. 633 776 489
info@cb-service-denia.eu
jeden 2. und 4. Dienstag im Monat + HP

FOTO-FREUNDE

Peter Güttinger, Tel. 633 445 411
Treffen sporadisch + HP

Detaillierte Infos immer auf unserer Home Page:
www.clubsuizo.info
und den versendeten Newslettern.



J. IVARS VENGUT S.L.
Avda. Europa 2
03720 Benissa (Alicante)



Tel.: 965 730 598
 FAX: 965 730 344
 info@citroen-benissa.com

Dr. med. Manuel Rodriguez

Facharzt für Orthopädie und Orthopädische Chirurgie für die Universität Zürich

Ex- Dozent und Leiter der Poliklinik sowie der Knie-und Hüftabteilung
 an der Orthopädischen Universitätsklinik Balgrist in Zürich
 Ex-Leitender Arzt für Orthopädie, Rehabilitation und Technisch Orthopädie
 an der Reha-Klinik der SUVA in Bellikon
 Konsiliarspezialist und Vertrauensarzt der SUVA für Spanien und Portugal

PRAXIS und BELEGARZT

Hospital IMED Levante
 C/ Dr. Ramón y Cajal, 7
 03503 Benidorm

SPRECHSTUNDE

IMED
 Camí Calvari, 2
 03725 Teulada

Tel.: 96 687 87 98

639 060 134

678 291 374

e-mail: marodriguezb@live.com
 (um telef. Voranmeldung wird gebeten)



Neujahrsapéro

offeriert durch CSCB

Fakultatives Mittagessen im
Restaurante Venta de Posa, La Xara
Sonntag, 7. Januar 2018
Tür - und Kassaöffnung 12.00 Uhr

Menu

Aperitif:

Cava, Weisswein, Orangensaft

Vorspeise:

5 verschiedene Tapas

Hauptspeise 1:

Carrillera Ibérica mit Garnitur

Hauptspeise 2:

Corvina mit Garnitur

Dessert:

Überraschung
Kaffee

Inkl. ½ Flasche Wein
(blanco, tinto o rosado) pro Person
Bier, Wasser, Süssgetränke



Menu: Preis Mitglieder 29 €, Nichtmitglieder 32€

Anmeldung bitte mit Angabe nur Aperero oder mit Essen an:

Events-Organisation Club Suizo (Tisch-Reservationen ab 6 Pers.):

Tel: 0034 – 684 227 853, e-mail: events@clubsuizo.info

Anmeldeschluss: 3. Januar 2018



Apéro du Nouvel An

offert par le CSCB

Repas de midi facultatif au
Restaurant Venta de Posa, La Xara
Dimanche le 7 janvier 2018
Ouverture à 12h

Menu

Apéritif:

Cava, vin blanc, jus d'orange

Entrée:

5 différentes tapas

Plat principal 1:

Carrillera Iberica avec garniture

Plat principal 2:

Corvina avec garniture

Dessert:

Surprise
café

y inclus ½ bouteille de vin (blanc,
rouge ou rosé) par personne
bière, eau, boissons non alcoolisées

Menu: Prix 29€ pour les membres / 32€ pour les invités

Inscription en indiquant seulement apéro ou avec repas:

Tel: 0034-966 499 255, mail romand@clubsuizo.info

Dernier délai: 3 janvier 2018

MONATSTREFFEN 29. NOVEMBER 2017

12.00 Uhr im Rest. La Bambula, Arenal, Javea

Anmeldung erforderlich an: Erika, Tel: 634 340 322

oder mail: praesidentin@clubsuizo.info



Thema: Versicherungen in Spanien



IHR DEUTSCHSPRACHIGER
VERSICHERUNGSMAKLER

Viele unserer Mitglieder kennen diesen Versicherungsmakler schon seit Jahren. Nun stellen sie sich persönlich vor. Sie werden uns über Neuerungen im spanischen Versicherungswesen informieren.

SOLVIDACARE

• AMBULANTE PFLEGE •



Ambulanter Pflegedienst

SolvidaCare ist ein ambulanter Pflegedienst, der in Solvida, je nach Bedarf, zu Ihnen in die Wohnung kommt. Sowohl für hauswirtschaftliche Unterstützung als auch für persönliche Betreuung und Pflege. Für den Notfall bieten wir ein Notrufsystem, mit dem Sie rund um die Uhr Hilfe bekommen können. Mit ausgebildetem Personal, kontrolliert und versichert. Deutschsprachig und zuverlässig. Gerne besuchen wir Sie und sprechen über Ihre Möglichkeiten, zuhause noch lange ein sicheres und komfortables Leben zu führen.

Betreutes Wohnen

Im Betreuten Wohnen Solvida in Beniarbeig bei Denia können Sie eine moderne, komfortable Wohnung mieten und die Leistungen von SolvidaCare jederzeit in Anspruch nehmen. Das Haus und die Wohnungen sind barrierefrei, hell und freundlich und werden laufend gereinigt, gepflegt und gewartet. Weil wir jeden Tag im Haus präsent sind, ist Hilfe und Betreuung immer in der Nähe. Ohne Zeitverlust oder Fahrtkosten.

SolvidaClub

Hier bleiben Sie nicht allein – wenn Sie es wünschen. SolvidaCare verfügt über ein umfassendes Netzwerk an Kontakten an der Costa Blanca. Ob es um Gesundheit, Soziales, Unterhaltung, Musik, Kunst oder Religion geht, wir stehen in Verbindung mit vielen interessanten und engagierten Menschen. Der SolvidaClub, den SolvidaCare betreut, hat sich zum Mittelpunkt der verschiedensten Aktivitäten entwickelt. Wir laden Sie gerne dazu ein.



C/Blasco Ibañez 6 • 03778 Beniarbeig • www.solvida-care.com • Tel.96 576 74 17 • 608 848 671

EXTREMADURA REISE VOM 21. BIS 26. MAI 2018

AUTOBUSREISE 6 TAGE - 5 ÜBERNACHTUNGEN

KULTUR - NATUR - GASTRONOMIE

1. Tag 1 – Montag 21. Mai 2018 – Moraira – Toledo

Ankunft in Toledo, Zentrum Hotel Übernachtung und Frühstück.

Tag 2. Dienstag 22. Mai 2018 – Toledo – Talavera de la Reina – Trujillo - Caceres

Ankunft in Caceres. Abendessen und Übernachtung im Hotel.

Tag 3. Mittwoch 23. Mai 2018 – Caceres – Merida – Caceres

Abendessen und Übernachtung im Hotel.

Tag 4. Donnerstag 24. Mai 2018 – Caceres - Talavera la Real - Alcantara – Caceres

Freier Tag in Caceres oder fakultativer Tages Ausflug. Zu reservieren bei der Anmeldung. Abendessen und Übernachtung im Hotel.

Tag 5. Freitag 25. Mai 2018 – Caceres – Ciudad Real

Nachmittag zur freier Verfügung. Abendessen und Übernachtung im Hotel.

Tag 6. Samstag 26. Mai 2018 – Ciudad Real – Moraira

Frühstück, dann Rückfahrt an die Costa Blanca. Eventuell Abstecher in die Lagunas de Ruidera. Kaffeepause und Mittagessen unterwegs.

Geplante Hotels

Toledo – Carlos V 4* - B & B - Caceres – Hotel Extremadura 4* HB - Ciudad Real – Doña Carlota 4* - HB - B & B = Übernachtung und Frühstück - HB = Halb Pension – Wasser und ¼ L Wein inkl. Pro Person.

Preis für Nicht Mitglieder : 595 €

Preis pro Person im Doppelzimmer für Mitglieder : 570 €, (Preis gültig bei min. Belegung 38 Pers.)

Zuschlag Einzelzimmer : 150 €

Fakultativer Ausflug Finca Extremadura :

100 € pro Person inklusiv Führung und Mittagessen.

Bei der Anmeldung haben Mitglieder Vortritt

Inklusive : Komfortabler Reisebus – Deutsch/Französische Reiseleitung
Lokaler Führer in Extremadura (Deutsch wir übersetzen)

Nicht inklusive: Trinkgelder - Eintritte zu den Monumenten – Fakultativer Ausflug Finca Extremadura.

Diese Reise ist buchbar ab 1. November 2017

VOYAGE EN EXTREMADURA DU 21 AU 26 MAI 2018

VOYAGE EN BUS 6 JOURS - 5 NUITS

CULTURE - NATURE - GASTRONOMIE

JOUR 1 Lundi 21 mai 2018 – Moraira – Toledo

Arrivée à Tolède, hôtel au centre ville.

Jour 2 Mardi 22 mai 2018 – Toledo – Talavera de la Reina – Trujillo - Caceres

Arrivée à Caceres. Repas et hébergement à l'hôtel.

Jour 3 Mercredi 23 mai 2018 – Caceres – Merida – Caceres

Repas et hébergement à l'hôtel.

Jour 4 Jeudi 24 mai 2018 – Caceres – Talavera la Real - Alcantara – Caceres

Après le petit-déjeuner, journée libre ou excursion facultative. Repas et hébergement à l'hôtel.

Jour 5 vendredi 25 mai 2018 – Caceres – Ciudad Real

Après-midi libre. Repas et hébergement à l'hôtel.

Jour 6 samedi 26 mai 2018 – Ciudad Real – Moraira

Petit-déjeuner et retour à la Costa Blanca. Selon la météo et l'humeur nous pourrions faire un petit détour par les Lagunas de Ruidera. Pause café et repas en route.

Hôtels prévus :

Toledo – Carlos V 4* - B & B - Caceres – Hotel Extremadura 4* HB - Ciudad Real – Doña Carlota 4* - HB - B & B = Hébergement et petit-déjeuner - HB = Demi-pension – Eau et ¼ de vin par personne.

Prix pour non membres : 595 €.

**Prix par pers. en chambre double pour les membres : 570 €
(prix valable pour une participation de min. 38 pers.)**

Supplément chambre individuelle : 150 €.

Excursion facultative Finca Extremadura :

100 € par pers. inclus guide et repas.

Lors des inscriptions les membres du club ont la priorité.

Inclus : Bus confortable – guide de voyage français/allemand – Guide local en Extremadura (l'allemand sera traduit).

Non inclus : Pourboires – Entrées aux monuments – Excursion facultative à Finca Extremadura.

Nous prenons les réservations à partir du 1er novembre 2017.

Information der Lokal-Polizei von Teulada-Moraira

Wenn sie eine Gas-Installation mit Butan- oder Propan- Gasflaschen, oder einen Gastank besitzen, müssen sie alle 5 Jahre eine Revision durch ein lizenziertes Unternehmen ausführen lassen. Der Preis der Revision ist nicht katalogisiert. Der Service-Techniker muss einen Rapport über die Therme oder den Durchlauferhitzer erstellen.

Falls Sie einen Revisions-Vertrag mit der Gasfirma abgeschlossen haben, wird sich die Firma mit Ihnen in Kontakt setzen. Der Preis dieser Dienstleistung ist reglementiert, wird auf der nächsten Rechnung aufgeführt und mit der Monatsrechnung eingezogen.

Rat :

Falls sich jemand bei ihnen zu Hause meldet, um die Revision vorzunehmen, steht es ihnen frei dies zu akzeptieren oder zu verweigern. Doch vergewissern Sie sich, dass die Person, die sich als Techniker ausgibt auch von ihrem Gasunternehmen ist und die Berechtigung hat eine Revision durchzuführen.

Verweigern Sie die Durchführung der Revision, und die Person die sich als Techniker ausgibt droht Ihnen, Ihre Gaszufuhr zu unterbinden, dürfen Sie dies der Polizei melden.

Lassen Sie die Revision nur von Ihrem Gasanbieter und deren Techniker durchführen.



Information reçue de la police de Teulada-Moraira

Si vous utilisez une installation de gaz avec des bouteilles de butane ou propane, ou en cuve, la révision doit se faire tous les 5 ans et s'effectue à la demande du client auprès d'une entreprise habilitée. Le prix de la révision est libre. Le technicien qui effectue l'inspection doit vous remettre un rapport sur la chaudière ou chauffe-eau.

Si vous avez un contrat d'approvisionnement en gaz, c'est l'entreprise elle-même qui se mettra en contact avec vous. Le prix de cette révision est alors fixé par la loi et n'est pas encaissé directement mais est débité sur votre facture mensuelle.

Conseils :

Si quelqu'un passe à votre domicile pour proposer d'effectuer la révision, vous êtes libre d'accepter ou de refuser. Assurez vous que l'entreprise et les techniciens sont habilités et vérifiez le prix. Si vous refusez la révision, ignorez toute contrainte ou menace de vous couper l'alimentation. Dans ce cas appelez la police. Il est préférable de s'adresser à des entreprises et techniciens de confiance pour cette révision.





- CONSULTA
- ANALISIS CLINICOS
- MEDICINA GENERAL
- MEDICINA INTERNA
- RADIOGRAFIA
- ECOGRAFIA
- CIRUGIA
- HOSPITALIZACION
- URGENCIAS
- DERMATOLOGIA
- TRAUMATOLOGIA

CLÍNICA VETERINARIA „EL SALADAR“



Paseo del Saladar, 62
03700 DÈNIA

Tel. 96 642 40 60

Urgencias: 608 273271

clinicasaladar@hotmail.es

www.clinicaveteriariasaladar.es



reinventado / los seguros



Die Agentur Ihres Vertrauens

Alle Versicherungen auf Deutsch

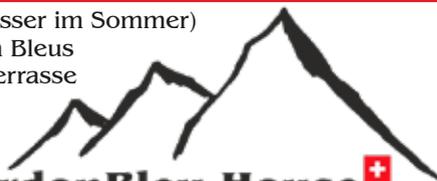
Benissa: C/Nou 7, bajo, Tel: 965 730 785 / 965 731 995
FAX: 965 731 980

Calpe: C/Goleta 9 Tel: 965 838 938 • FAX: 965 832 859

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. von 9-13.30 Uhr • 17-19.30 Uhr

cris@agencia.axa-seguros.es • www.ferrerrodriguezseguros.com

Mittagsmenues (Fr-So, ausser im Sommer)
viele verschiedene Cordon Bleus
Bar und grosse sonnige Terrasse



CordonBleu House
Taberna Suiza

Tel. 634 332 456

www.taberna-suiza.es • info@taberna-suiza.es

Ctra. Moraira a Calpe 249, 03724 Moraira

**GABRIELE
SCHMITZ**



KOSMETIK KULTUR

KOSMETIK | PERMANENT MAKE UP
med. Fußpflege - Maniküre - Massage

Gabriele Schmitz Kosmetik
Urb. Gran Sol 12Q | 03710 Calpe
E-Mail: info@gabrieleschmitz-kosmetik.com
www.gabrieleschmitz-kosmetik.com

Fachpraxis für Ganzheitskosmetik

Das dauerhafte Permanent Conture Make-up
Das ihre Schönheit unterstreicht.

Kostenlose Beratung

Termine nach Vereinbarung
unter: Tel.: +34 626 207 588



staatlich geprüfte Kosmetikerin



Beitrittserklärung / Demande d'admission

Der/die Unterzeichnete(n) wünschen dem
Club Suizo Costa Blanca als Mitglied beizutreten
Je desire / nous desirons devenir membre(s) du Club Suizo Costa Blanca

Herr / Monsieur _____

Vorname/ Prénom _____

Geb. Datum / Date de naissance _____

Tel. _____ Mobil: _____ e-mail: _____

Resident / Résident ja / oui nein / non

Frau / Madame _____

Vorname / Prénom _____

Geb. Datum / Date de naissance _____

Tel. _____ Mobil: _____ e-mail: _____

Resident / Résidente ja / oui nein / non

Wohnort in Spanien / **Adresse en Espagne:**

PLZ / Code Postal: _____ Ort / Ville: _____

Postzustelladresse / **Adresse postale:** _____

Informationen deutsch **Informations en français**

Beiträge ab 2016 / *Cotisation 2016:*

Jahresbeitrag / *Cotisation annuelle:* Einzelperson / *individuelle* 29,00 €

Paar / *Couple* 50,00 €

Auslandversand / *Envoi à l'étranger:* jährlich / *annuellement* +10,00 €

Anmeldungen auch online möglich / *Demande d'admission aussi par internet:* www.clubsuizo.info

Bezahlung in Bar / *Païement en espèces*

Bezahlung durch Lastschriftverfahren (LSV) *Païement par prélèvement automatique*

IBAN:

Datum / *Date*

Unterschrift / *Signature*

Bitte senden an / *veuillez envoyer à:* Sekretariat Club Suizo Costa Blanca, Calistros n°6, 03726 Benitachell



Ptlda. Barranquets C/ 29, 2B, Els Poblets

 (0034) 966 469 452

 info@schaichimmo.com

 www.spanienobjekte.com

Stella⁺
INMO CONSULTING

Calle Diana, 24, Denia

 (0034) 966 435 238

 info@stella-consult.com

 www.stella-consult.com

Bauen - Renovieren - Verkaufen - Vermieten



Denia, Finca, 4 SZ, 4 BZ, Jacuzzi, Garage, Heizung, Klima, 980.000 €



Denia, Bauprojekt, Meerblick, 3 SZ, 2 BZ, Heizung, 475.000 €



Denia, Villa im rustikalem Stil, 4 SZ, 3 BZ, Pool, Klima, 495.000 €



Denia, Großräumige Villa, 3 SZ, 3 BZ, Heizung, Klima, 595.000 €

Hier könnte Ihr Objekt stehen

Wir suchen Objekte in Denia, Javea, Moraira, Oliva, Pego, Els Poblets, La Sella, Orba, Lliber, Benidoleig, etc.



Denia, Moderne Neubauvilla, 3 SZ, 2 BZ, Klima, Heizung, 468.000 €



Denia, Villa, Meersicht, 3 SZ, 3 BZ, Heizung, Klima u.v.m., 730.000 €



Denia, Luxusvilla, Meersicht, 3 SZ, 3 BZ, Heizung, Klima, 1.200.000 €



Denia, Villa, 4 SZ, 2 BZ, Solar, Garten, Heizung, Klima, 549.000 €